

SV

SV

SV



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 24.3.2010
KOM(2010)121 slutlig

2008/0237 (COD)

**MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN
TILL EUROPAPARLAMENTET**

enligt artikel 294.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt

beträffande

rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om passagerares rättigheter vid busstransport och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen

**MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN
TILL EUROPAPARLAMENTET**

**enligt artikel 294.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt
beträffande**

**rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och
rådets förordning om passagerares rättigheter vid busstransport och om ändring av
förordning (EG) nr 2006/2004 om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter
som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen**

1. BAKGRUND

Datum för överlämnande av förslaget till Europaparlamentet och rådet [4 december 2008](#)
(dokument KOM/2008/817 - COD-2008-237):

Datum för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande: [16 juli 2009](#)

Datum för Europaparlamentets ståndpunkt vid den första behandlingen: [23 april 2009](#)

Datum för antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen: [11 mars 2010](#)

2. SYFTET MED KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Förslaget, som antogs av kommissionen den 4 december 2008, syftar till att fastställa passagerares rättigheter vid busstransport, och därmed göra passagerartransporter på väg mer attraktiva och öka tilltron till sådana transporter. Genom att nya regler införs förstärks skyddet för passagerare i allmänhet och för personer med funktionshinder och nedsatt rörlighet i synnerhet. Det ska även införa kvalitetsnormer som är jämförbara med dem som redan finns inom luftfart och järnväg.

3. KOMMENTARER TILL RÅDETS STÅNDPUNKT

3.1. Allmänna synpunkter

Kommissionen anser att förslaget har ändrats avsevärt av rådet i vissa delar.

För det första ger rådets ståndpunkt möjlighet för medlemsstaterna att i fråga om linjetrafik undanta stads-, förorts- och regional trafik, inklusive gränsöverskridande trafik av sådant slag, från förordningens tillämpningsområde. I kommissionens förslag fanns den möjligheten endast om sådan undantagen trafik omfattas av avtal om allmän trafik genom vilka jämförbara rättigheter för passagerare garanteras. Medlemsstaterna får dessutom, under en begränsad tid,

undanta inrikes linjetrafik och internationell trafik där en betydande del tillhandahålls utanför EU. Dessa ändringar skulle innebära en avsevärd begränsning av tillämpningsområdet.

För det andra innehöll kommissionens förslag ett kapitel med detaljerade bestämmelser om transportföretagens skyldigheter beträffande kompensation och assistans i samband med en olycka. I rådets ståndpunkt har kommissionens ursprungliga förslag beträffande transportföretagens skyldigheter ersatts med en hänvisning till tillämplig nationell lag och en skyldighet för medlemsstaterna att i nationell lag föreskriva maximibelopp för ersättning på minst 220 000 euro per passagerare och 500 euro per kolti i fråga om stads-, förorts- och regional linjetrafik (1 200 euro i fråga om all övrig linjetrafik). I rådets ståndpunkt har även kravet på förskottsutbetalning ersatts med en skyldighet för transportören att tillhandahålla assistans med avseende på passagerarnas omedelbara praktiska behov efter olyckan. Även om denna ståndpunkt är betydligt mer begränsad än bestämmelserna i kommissionens förslag skulle det ändå öka skyddet för passagerarna på europeisk nivå jämfört med situationen i nuläget.

Avslutningsvis noterar kommissionen rådets beslut om att förordningen ska gälla efter två år (och inte ett år) från ikraftträdandet.

3.2. Ändringsförslag från Europaparlamentet som godtagits av kommissionen och som helt eller delvis förts in i rådets ståndpunkt

- Ändringsförslag 3, där de särskilda förhållanden som råder inom busstransportsektorn betonas.
- Ändringsförslag 5, som hänvisar till ramvillkoren för utbildning om funktionshinder.
- Ändringsförslag 26, 30, 31, 36, 45 och 46, som syftar till att förtydliga och strama upp formuleringen i förslaget.
- Ändringsförslag 32, 58 och 62, med förtydligande om formatet på informationen så att den blir tillgänglig för alla passagerare.

3.3. Ändringsförslag från Europaparlamentet som godtagits av kommissionen men som inte förts in i rådets ståndpunkt

- Förtydligande av skäl (ändringsförslag 1, 2 och 6).
- Införande av nya skäl som uppmuntrar medlemsstater och marknadsaktörer att investera i fordon och infrastruktur som lämpar sig för transport av funktionshindrade personer och personer med nedsatt rörlighet (ändringsförslag 7, 8, 9 och 10).
- Ändringsförslag 13, 16 och 17, med förtydligande av definitioner.
- Ändringsförslag 15, om definitioner.
- Ändringsförslag 23 och 82, med förtydligande av villkoren i förslaget till bestämmelser om transportföretagens ansvar i händelse av olycka.

- Ändringsförslag 50, 51 (delvis) och 55, om förstärkning av passagerares rättigheter vid försening eller inställd resa.
- Ändringsförslag 59 och 60, med specificering av villkoren för transportföretagens omhändertagande av passagerarna vid försening.
- Ändringsförslag 61 och 63, som betonar att transportföretagen ska se till att information och en mekanism för hantering av klagomål finns tillgänglig för alla passagerare inbegripet personer med nedsatt rörlighet.
- Ändringsförslag 64, 65, 66, 67 och 68, om förtydligande och delvis förbättring av hur mekanismen för hantering av klagomål och bestämmelserna om kontroll av efterlevnad fungerar.
- Ändringsförslag 70, med förtydligande av förteckningen av de åtgärder för assistans som ska vidtas för funktionshindrade personer och personer med nedsatt rörlighet.
- Ändringsförslag 73, 33, 34 (delvis), 35, 37, 40, 42, 43 och 44, med förstärkning av villkoren för assistans till personer med nedsatt rörlighet före, under och efter busstransporten.

3.4. Ändringsförslag från Europaparlamentet som avvisats av kommissionen men som helt eller delvis förts in i rådets ståndpunkt

- Ändringsförslag 27 och 29, med förtydligande av villkoren för undantag beträffande rätten till transport för funktionshindrade personer och personer med nedsatt rörlighet.
- Ändringsförslag 53, som beviljar passagerare rätt till måltider och förfriskningar vid förseningar.
- Ändringsförslag 69, med förslag om att förordningen ska börja tillämpas efter två år från ikraftträdandet.

3.5. Ändringsförslag från Europaparlamentet som avvisats av kommissionen och som inte förts in i rådets ståndpunkt

- Ändringsförslag 4, 18, 19, 21, 22 och 24, om ändring av bestämmelserna om transportföretagens ansvar i händelse av olycka.
- Ändringsförslag 14, om definitioner.
- Ändringsförslag 25, som innebär att säkerheten vid transport av funktionshindrade personer och personer med nedsatt rörlighet åsidosätts.
- Ändringsförslag 38, 39 och 41 beträffande villkoren för att tillhandahålla assistans till funktionshindrade personer och personer med nedsatt rörlighet.
- Ändringsförslag 47 och 48, som begränsar transportföretagens ansvar beträffande rullstolar och rörlighetsutrustning.

- Ändringsförslag 49, 52, 54, 56 och 57 beträffande transportföretagens ansvar vid försening eller inställd resa.
- Ändringsförslag 71 och 72, som begränsar de åtgärder för assistans ombord eller den utbildning som ska ges till personalen för att behoven hos personer med nedsatt rörlighet ska kunna uppfyllas under transporten.

4. SLUTSATS

Kommissionen är djupt oroad över de mycket omfattande ändringar som införts av rådet jämfört med kommissionens ursprungliga förslag, och över vissa av Europaparlamentets ändringsförslag, eftersom de avsevärt begränsar tillämpningsområdet för utkastet till förordning och således sänker skyddsnivån för passagerare i EU. Kommissionen noterar den ståndpunkt som rådet enhälligt har antagit och anser att ambitionsnivån bör höjas igen på ett konstruktivt sätt inom ramen för ytterligare interinstitutionella diskussioner inför det slutgiltiga antagandet av förordningen.

5. KOMMISSIONENS UTTALANDE

Vid rådets (transport) möte den 17 december 2009 gjorde kommissionen följande uttalande:

”Kommissionen förklarar att den, trots att den politiska överenskommelsen inte är helt tillräcklig för att vissa viktiga målsättningar i kommissionens ursprungsförslag ska uppfyllas, avser att inte motsätta sig denna överenskommelse så att det ordinarie lagstiftningsförfarandet kan gå vidare.”